

UNIVERZÁLIS MFWD TRAKTOROK

MODELLEK » 260, 290, 310



 **VERSATILE**

MODELLEK

260, 290, 310

MOTOR

Cummins QSL9

NÉVLEGES**TELJESÍTMÉNY LE**

260, 290, 310

MAXIMÁLIS**TELJESÍTMÉNY LE**

296, 326, 340

MAXIMÁLIS**MENETSEBESSÉG**

40 km/ó

**ÜZEMANYAGTARTÁLY
KAPACITÁSA**

644 liter



A képen egy észak-amerikai
modell szerepel



BEVEZETÉS

Az univerzális traktorok konstrukciójuknak és felszereltségüknek köszönhetően, majdnem 20 éve bizonyítják kiváló teljesítőképességüket mind a nehéz talajművelésben, de ugyanakkor a növényápolás területén is.

A Versatile univerzális traktorok 260, 290, vagy 310 LE névleges teljesítménnyel érhetőek el, mindegyik típusba Cummins QSL9 motor van beépítve, ami a kivételes nyomatékon kívül, gazdaságos működést és páratlan teljesítményt nyújt.

A Cummins QSL motorral egy Full PowerShift sebességváltó lett párosítva előremenetben 16, hátramenetben 9 fokozattal, mely fokozatoknak beállítása a működtető által programozható, az adott körülményeknek megfelelően.

Az ujjhegy - vezérlésű elektro-hidraulika opcionálisan választható Hi-Flow hidraulika csomaggal, ami percenként 284 liter olajat juttat el a korszerű munkaeszközökhöz, azok igényeinek megfelelően.

TARTALOMJEGYZÉK

HQ Fülke	4
Kezelés	6
Motor	8
Sebességváltó	8
Hidraulika / Vonószerkezet / Váz	11
Szerviz és karbantartás	12
Garancia / Alkatrész & Szerviz ...	13
V-PAS	14
Műszaki adatok	15



MASZÍV & MEGBÍZHATÓ ÚJRATERVEZETT



Sztereo, kiváló hangzással.



Több irányú szellőzők.



Keskeny műszerfal.

A sztereo berendezés kézre eső elhelyezése, valamint kiváló hangzása élvezetesebbé teszi a munkát. Szatellit rádió szintén elérhető.



HQ FÜLKE

A Versatile univerzális traktorok egyik fő előnyét képezi, az osztályában vezető szerepet betöltő Versatile HQ Kabin. A több mint 6,83 m² méretű üvegfelület biztosítja a HQ Kabinból való, panoráma kilátást. Az üléshez beépített jobb oldali kezelő konzol segítségével, ujjhegyeinkkel irányítható a teljes traktor, csökkentve ezzel a kezelő fáradtságát. A légrugós, forgatható ülés a standard felszereltség része, a HQ Kabinhoz egy pótülés is tartozik.

Az új Deluxe Kabin egy teljes felszereltségű kabin, ami a kezelő számára minden elképzelhető kényelmet biztosít a hosszú munkanap során. A légrugós, forgatható ülés és a pótülés standard ebben a konfigurációban. Ráadásul a standard kabin csatlakozási lehetőségein kívül, a Deluxe Kabin el van látva egy 5 V-os beépített USB csatlakozóval és egy 110V-os AC hálózati kimenettel.

SZELLŐZÉS A több irányba vezetett szellőzők javítják a komfort érzetet és segítik az ideális munka környezet megteremtését. A klíma vezérlés csökkenti a páraleakódást és a kabinban való túlnyomás megelőzi a kosz és szenny-nyeződés felhalmozódását. A felszereltség további része a pohártartó és kabát fogas, amik szintén segítik a kabin rendezetten tartását.

KEZELŐ ÜLÉS A kezelő ülése 27 fokos tartományban forgatható a jobb kilátás érdekében. A légrugós és fűtött bőrülés a Deluxe kabin része.

GYAKORNOKI ÜLÉS A háttámla lehajtásával az ülés munkaterületté alakítható, helyet szabadítva fel ezzel például a laptop számára. A Deluxe kabin része egy 110V-os AC hálózati kimenet, ami biztosítja, hogy a munka ne szakadjon félbe az akkumulátor lemerülés miatt.



KILÁTÁTHATÓSÁG

A keskeny motorház 35%-al jobb kilátást biztosít az előző generációkhoz képest. A „előre lehúzott” motorháztető modern megjelenést biztosít, valamint szintén növeli a kabinból való térbelátást.

Egy különálló kar segítségével nyitható fel a motorház, így a motor és a hűtő berendezés egyaránt hozzáférhetővé válik.



1. Programozható Display monitor
2. PowerShift sebességváltó kar
3. Tábla végi forduló management
4. Tempomat sebességszabályzás
5. Kézi gázzabályozó kar
6. Kéztartó
7. 4 elektro-hidraulikus kih. hydr. vezérlés



A 4 db elektro-hidraulikus kih. hydr. vezérlés kapcsoló opcionálisan választható, 6-os konfigurációban.



4 funkciós PowerShift sebességváltó kar a gyors vezérléshez.



Egy egyszerű gázzabályozó kar segíti a motor fordulatszám beállítását.

8. TLT kapcsoló
9. Automata kormányzás
10. Elülső és hátsó ablaktörlő és mosó
11. Világítás kapcsolók
12. Differenciálzár
13. Visszaforgatható ventilátor
14. Kartámla

KEZELÉS

A nehéz univerzális Versatile traktorokat arra tervezték, hogy hosszú munkanapokon át biztosítsák a kényelmes munkakörnyezetet. A jobb oldali kezelőpult kialakításával és az ide tervezett sebességváltó karral, a Versatile egy „ujjnyira” helyezte a traktor kezelőszerveit. Az ülés kartámlába integrált kezelőpanel az üléssel együtt mozog, így mindig mindent az ellenőrzésünk alatt tarthatunk. A kar - és kéztámasz hozzásegíti a kezelőt a traktor hatékony üzemeltetéséhez. A kartámasz alatt található egy kisebb tároló rekesz is.

A 4 db elektro – hidraulikus rendszerű kihelyezett hidraulika kapcsolóval működtethető, és opcionálisan választható, 6 db kihelyezett hidraulikus konfiguráció is. A 4 funkció PowerShift sebességváltó kar a sebességfokozatok le – és felváltásával, előre - és hátramenetben is gyorsan kezelhető a traktor, a kuplung pedál használata nélkül.

MŰSZERFAL Egy programozható, nagy felbontású kijelző teszi lehetővé a következő adatok könnyű olvashatóságát: Sebességváltó funkciója, motor funkciója, munkaterület megfigyelése és a traktor alapvető funkciói. A fordulatszám, a sebesség, a hőmérséklet és az üzemanyag mind feltűnik a kijelzőn, könnyen olvasható, analóg formában.



További kezelőszervek az opcionálisan választott felszereltség függvényében (további táblavégi fordulatszám management, 3-pont hidraulikavezérlés).



MONITOR

A 178 mm, nagy felbontású monitor a standard kiszerelés része. A monitor beállítható úgy, hogy gyors tájékoztatást adjon a hidraulikus beállításokról. A monitor a 2 külső kamera képét is mutatja.



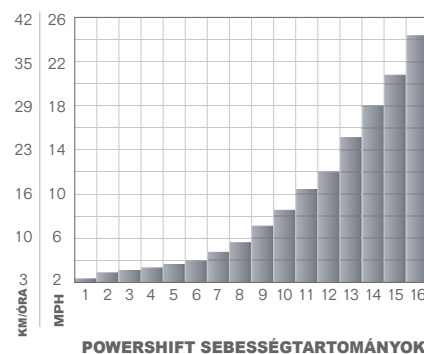
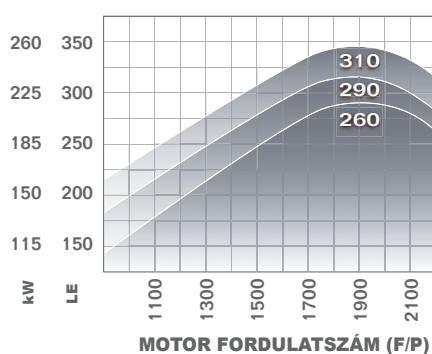


JÓL BEVÁLT HAJTÁSLÁ

Motor



	260	290	310
TLT LE	LE	LE	LE
Névleges teljesítmény LE	260 LE	290 LE	310 LE
Max. teljesítmény LE	296 LE	326 LE	340 LE
Teljesítmény tartalék LE	36 LE	36 LE	30 LE
Lökettérfogat liter	8.9 L	8.9 L	8.9 L



POWERSHIFT SEBESSÉGTARTOMÁNYOK

MOTOR & HAJTÓMŰ

Az univerzális Versatile traktorokba a legmodernebb Cummins QSL9-es dízelmotor lett beépítve. A Cummins motorjai, a Versatile teljes traktor palettájának a részét képezik. Mindkét vállalat mérnökei azon dolgoznak, hogy a motorok teljesen kompatibilisek legyenek a hajtóművel és az elektronikával.

CUMMINS QSL A Cummins QSL9 motor piacvezető a világon a teljesítmény és nyomaték terén. Ez a turbófeltöltésű motor elektronikusan szabályozható egy magas nyomású common-rail befecskendezéssel, ami biztosítja a vibráció nélküli egyenletes erőátvitelt és a gyors motor reakcióidőt. A levegő bemenet előmelegítésének köszönhetően ez a motortípus hidegben is megbízhatóan indítható.

VGT/ MULTIPLE MAGAS NYOMÁSÚ ÜZEMANYAG FECSEKENDÉZÉS A QSL9 a produktivitás és erő kombinációja, hatékony üzemanyag felhasználással. A Cummins fejlett a motor henger-technológia terén, a QSL9 Multiple henger-befecskendezés technológia garantálja kiegyenlített teljesítményt, a megbízhatóságot és az időtállóságot, amíg tisztán és hatékonyan működtetjük. A modern elektronika fokozza a motor teljesítményét, jobb nyomatékkal és gyorsabb gázadási reakcióval. A Cummins QSL9 hidegben is készen áll a zökkenőmentes működésre, beleértve a kisebb motorzajt és vibrációt, ami a kezelő kevesebb fáradtságát eredményezi.

SEBESSÉGVÁLTÓ A magasabb és alacsonyabb fokozatra való váltás olyan könnyű, mintha csak megnyomnánk egy gombot. Ezekbe a modellekbe egy 16x9-es PowerShift sebességváltó van beépítve, amely a könnyed váltást segíti, különösen terhelés alatt. Ez az innovatív design túlméretezett ferdefogazású edzett fogaskerekekkel van ellátva a hengergörgős csapágynon, amik az időtálló, egyenletes és csendes működést biztosítják.

NC



A 3-Pont hidraulika III/IIIN kategóriás, a Versatile standard modelljeiben 260-310 LE-ig, és mintegy 8550 kg-ig terhelhető.



A teljesen független TLT hajtás finom kapcsolását a többtárcsás, bronzbetétes kuplung biztosítja, mely a zökkenőmentes feladat végrehajtásért felel.

A 260-as modellek 540/1000 fordulatszámú TLT -vel állnak rendelkezésre.

A 290 és 310-es modellekben 1000-es TLT fordulattal a standard felszereltség része, de opcionálisan választható 540/1000 fordulatszámú TLT is.



A hidraulika szivattyú szállítási teljesítménye alapkivitelben 208 lit./perc, opcionálisan rendelhető 284 lit./perc High Flow hidraulika szivattyú.



A kihelyezett hidraulika gyorscsatlakozó kuplungok a traktor hátsó részén állnak rendelkezésre.



A 3-Pont-hidraulika emelőteljesítménye 8550 kg. Kiegészíthető egy ügynevezett Quick gyorskapcsoló kerettel is.

HIDRAULIKA / VONÓSZERKEZET / VÁZ

A modern munkaeszközök nagy hidraulikus átfolyási teljesítményt, nagy vonószerkezet teherbírását és állandó sebességet igényelnek. A Versatile 260, 290 és 310 megfelel ezeknek a szigorú követelményeknek.

A zártrendszerű Load Sensing terhelésérzékelős hidraulika rendszer, az igényeknek megfelelően biztosítja a nyomást és az áramlást, amivel elégséges kapacitást biztosít a nagy hidraulikus áramlást igénylő munkaeszközöknek. Amennyiben nincs szükség hidraulikus energiára, akkor a rendszer átmegy alacsony nyomású készenléti állapotba, amivel energiát takarít meg és nagyobb teljesítményt tud átadni a vonórúdnak.

ELEKTRO-HIDRAULIKA a standard felszereltség része, ami ergonómiailag arra lett tervezve, hogy a kényelmet és kezelőkomfortot szolgálja. Ujjhegy-vezérlésű, szabályozó gombok látják el a hidraulikus funkciókat és az EHR monitor segítségével a hidraulikus átfolyás mértéke növelhető, vagy csökkenthető. A hidraulika szivattyú szállítási teljesítménye a Versatile 260 – 310-es traktoroknál 208 L/perc, vagy 284 L/perc opcionálisan választható High-Flow rendszerrel. 4 db kettősműködésű elektor-hidraulikus kihelyezett hidraulika vezértömb áll rendelkezésre alapkivitelben, opcionálisan 6 db választható.

ALVÁZ ÉS VONÓSZERKEZET A vonószerkezet egy automata vonócsappal van ellátva, ami automatikusan a helyére kerül a munkagép csatlakoztatásakor. Amikor a traktorhoz csatlakoztatunk egy eszközt, a munkaeszköz vonó pontja automatikusan csatlakozik a csaphoz és a kioldó szerkezethez anélkül, hogy az üzemeltető elhagyná a kabint, vagy szükség lenne egy másik kezelő bevonására.

A 3-pont hidraulika vonóerő szabályzással biztosítja a folyamatos munkamélyiséget, ami nehéz munkakörülmények között hatalmas előnyt jelent.

FUTÓMŰ ÉS TENGYEL A Versatile 260, 290, és 310-es modellje az időtállóságra és megbízhatóságra lettek tervezve. A futómű és a motorbeépítés úgy lett kifejlesztve, hogy különféle kerékméreteknél ill., konfigurációkban optimális legyen a fordulás/ irányváltás sugara. A fordulási sugár optimalizálása, fontos a táblavégi fordulóban.

DIFFERENCIÁL MŰ Minden modell el van látva egy lamellás önzáró differenciál m Ű vel, ami automatikusan növeli a vonóerőt különféle talajfeltételek mellett. Ha nagyobb vonóerő szükséges, opcióként rendelhető egy direkt ki / bekapcsolható differenciál m Ű , ami biztosítja az egyenletes erőátvitelt az összes kerékhez.

A kivételesen nagy nyomatékot az erőátvitel és a hátsó kerekek között, egy belső bolygóműves heavy-duty véglehajtás biztosítja.

LENGŐ VONÓRÚD

A Versatile Univerzális traktorok standard felszereltségéhez tartozik egy 38 mm-es vonócsap. Opcióként választható hozzájuk 51 mm-es vonócsap is. Mindegyik modell el van látva egy erősített vonórúddal.



SZERVIZ & KARBANTARTÁS

Egy nap soha nem tartalmaz elég munkaórát, ezért minden perc számít. A Versatile ennek okán tervezi úgy minden traktorát, hogy a könnyű szervizelhetőséget tartja szem előtt. A rendszeres szerviz meghosszabbíthatja traktora élettartamát, minimalizálhatja a kieső időt, és csökkentheti az üzemfenntartási költségeket.



A Versatile arra képezi ki kereskedőit, hogy tisztában legyenek a legkorszerűbb javítási technológiákkal. A képzett szakemberek általi, hatékony problémamegoldás állandó szerviztámogatást biztosít, ami minimalizálja az állásidőt.

A motorolaj szűrő könnyedén elérhető a motor jobb oldalán. A szűrő könnyen szervizelhető.

Az üzemanyagtartály kapacitása 644 liter. Ez lehetővé teszi a munkaórák megnövelését az utántöltések között. Mindkettő üzemanyagtartály egy helyről tölthető a kabinnal szemben, a traktor bal oldalán. A nagy, dupla betétes légszűrő a motor felett helyezkedik el, így könnyű elérni. A durva szennyeződések leválasztó injektor elősegíti a szűrőbetétek tisztántartásának biztonságát a legszennyezettebb körülmények között is.

TULAJDONOSI ELŐNYÖK

GARANCIA A talajművelést szolgáló munkaeszközökbe való befektetés egy fontos döntés, és egyben hosszútávra szóló elkötelezettség. A Versatile 2 év/2000 üzemóraig vállal garanciát, biztosítva ezzel az eddigi kiváló, tulajdonosi tapasztalatokat. Az adott kereskedőnek rendelkezésére áll a szerviztámogató rendszerünkhöz való hozzáférés, ami egy széleskörű tudásbázisul szolgál a Versatile régi, és új modelljeire vonatkozólag, valamint tartalmaz minden szükséges alkatrészt.



ALKATRÉSZ & SZERVIZ

A Versatile kereskedők hozzáféréssel rendelkeznek a kiterjedt alkatrész ellátó rendszerhez, amiknek a raktárkészlete mindig elérhető a rutinkarbantartáshoz szükséges cikkek esetén. A Versatile traktorok esetén, akár 20 éves

modellekhez szükséges alkatrész is elérhető. A Versatile kereskedői gárdáját központilag kiképzett szakemberek alkotják, akik a napi karbantartástól kezdve, a komolyabb meghibásodásokig kezelni tudják a fellépő problémákat.



V-PAS
VERSATILE PRECISION AG SYSTEM



SMARTRAX™

Ez a különleges, hidraulikusan irányítható, kormányzást segítő rendszer fokozza a nagy sebességen történő munkát azzal, hogy gyors nyomkövetést biztosít, a talaj típusnak megfelelően korrigál és hajtja végre a feladatot. A SmarTrax™ és SmarTrax™ RTK, biztosítja a GPS kompatibilitást, 3D látványt és automatikus rendszer kalibrációt, együtt a Slingshot-kompatibilis RTK korrekciós rendszerrel.



SLINGSHOT®

A Slingshot, mobilhálózaton keresztül páratlan csatlakozási lehetőséget biztosít az úttörő RTK rendszer korrekciós jeleihez, az online szolgáltatásokhoz, az adat menedzsmenthez, a berendezés azonnali támogatásához és szervizeléséhez való hozzáféréséhez.



MŰSZAKI ADATOK

	260	290	310
Motor	Motor típus	Cummins QSL	Cummins QSL
	Levegőellátás	Turbófeltöltős és levegő-levegő visszahűtéses	
	Henger űrtartalom	8.9 liter	8.9 liter
	Teljesítmény	260 LE (194 kW)	290 LE (216 kW)
	Teljesítmény-növekmény	14% 1800 f/percnél	12% 1900 f/percnél
	Csúcsteljesítmény	296 LE (221 kW)	326 LE (243 kW)
	Nyomatékrugalmasság	45% 1500 f/percnél	36% 1500 f/percnél
	Csúcsnyomaték	1282 Nm	1335 Nm
Üzemanyag-rendszer	Űrtartalom	644 liter	644 liter
	Szűrő	Vízleválasztóval a motoron	Vízleválasztóval a motoron
Sebességváltó	Powershift sebességváltó	16 fokozat előremenetben, 9 fokozat hátramenetben	16 fokozat előremenetben, 9 fokozat hátramenetben
	Maximum sebesség	40km/ó	40km/ó
Futóművek	Versatile külső bolygóműves futóművek	Standard	Standard
	Differenciálzár	Opció	Opció
	Hátsótengely nyomtáv	1524 - 2235 mm	1524 - 2235 mm
	Tengely átmérő	109 mm	109 mm
Hidraulika	Hidraulika típusa	Zárt központú (Load Sensing, terhelésérzékelő rendszer)	
	Normál átfolyás	208 l/perc	208 l/perc
	High-Flow hidraulika rendszer	284 l/perc	284 l/perc
	Kihelyezett hidr. veszérlőszelepek alapkivitel	4 standard	4 standard
	Kihelyezett hidr. veszérlőszelepek High Flow	6 standard	6 standard
	Maximális nyomás	197 bar	197 bar
Villamos rendszer	Generátor	12V - 200A	12V - 200A
	Akkumulátorok	2-12V, 950 CCA/db	2-12V, 950 CCA/db
	Standard világítás	Halogén - 2 elülső lámpa, 9 munkalámpa, 2 tetőlámpa	
	HID világítás / Elektromos tükör	Opcionális / Opcionális	Opcionális / Opcionális
Vonórúd / 3-pont / TLT	Hárompont függesztés	Kat. III/IIIN	Kat. III/IIIN
	Hárompont emelőerő (Standard)	8550 kg	8550 kg
	TLT hajtás, 1000 fordulat	-	Standard
	TLT hajtás, 540/1000 fordulat	Standard	Opcionális
Fülke	Fülketérfogat	4,22 m³	4,22 m³
	Üvegfelület	6,83 m²	6,83 m²
Mértek / Súlyok	Traktor súlya pótsúlyozás nélkül*	10,861 kg	10,861 kg
	Max. üzemsúly	12,478 kg	13,918 kg
	Tengelytáv	3165 mm	3165 mm
	Fordulókör sugara	4,8 m 762 mm széles gumizással	
	Teljes hossz	6401 mm	6401 mm

*420/90R30 & 480/80R46 - szülő kerekessel

WWW.VERSATILE-AG.COM



Regionális disztribútor:



VEKTOR HOLDING Kft.

9061 Vámoszabadi, Hrsz. 059/94

Telefon: +36-96/520-715 » E-mail: info@vektor-mezogep.hu

www.vektor-mezogep.hu



VERSATILE

©2015 Buhler Versatile Inc. All rights reserved » info@versatile-ag.com » www.versatile-ag.com

Illustrations, photographs and specifications in this brochure are based on the latest information at the time of publication. Design and specification of equipment is subject to change without notice; please contact your local dealer for product information and availability. Products produced by other manufacturers featured in photography are not endorsed by Buhler Versatile Inc. and are intended for image reference only. Ref: 072015